

Početna stranica > Pretraživanje pravnih stručnjaka > Sudski tumači

Izvorna jezična inačica ove stranice [nl](#) nedavno je izmijenjena. Naši prevoditelji trenutno pripremaju jezičnu inačicu koju vidite.

nizozemski

Swipe to change

Teismo vertėjai raštu ir žodžiu

Nizozemska

Šiame tinklalapyje pateikiama informacija apie prisiekusiųjų vertėjų žodžiu ir raštu registraciją Nyderlanduose ir tos registracijos pratęsimą.

Službeni prijevod nije dostupan u jezičnoj verziji koju tražite.

Ovdje možete pristupiti strojnóm prijevodu ovog sadržaja. Imajte na umu da je svrha tog prijevoda samo pružiti kontekst. Vlasnik ove stranice ne prihvata nikakvu odgovornost ni obvezu u pogledu kvalitete strojno prevedenog teksta.

-----hrvatski-----bugarskišpanjolskičeškiđanskiinjemackiesticonskigrčkiengleskifrancuskitalijanskilatvijskilitavskimađarskimalteškiipoljskiportugalskirumunjskislovačkislovenskifinskišvedski

Prisiekusiųjų vertėjų žodžiu ir raštu įstatymas

Nyderlanduose taikomas [Prisiekusiųjų vertėjų žodžiu ir raštu įstatymas](#) (nyd. *Wet beëdigde tolken en vertalers - Wbtv*). Įstatyme išdėstytos prisiekusiųjų vertėjų žodžiu, kurie atlieka žodinį kitos kalbos vertimą, ir prisiekusiųjų vertėjų raštu, kurie pateikia rašytinį kita kalba parašyto teksto vertimą, veiklos reglamentavimo taisyklės ir nuostatos.

Vertimas žodžiu ir raštu yra laisvosios profesijos, o tai reiškia, kad, neatsižvelgiant į kvalifikaciją ar bendrąjį išsilavinimą, nepriklausomo vertėjo žodžiu arba raštu veiklą gali pradėti vykdyti bet kuris asmuo. Tuo tikslu asmuo

[Prisiekusiųjų vertėjų žodžiu ir raštu registre](#) (nyd. *Register beëdigde tolken en vertalers (Rbtv)*) registruotas būti neprivalo. *Rbtv* yra duomenų bazė, kurioje saugomi Nyderlanduose dirbančių prisiekusiųjų vertėjų žodžiu ir raštu duomenys; duomenų bazę administruoja

[Prisiekusiųjų vertėjų žodžiu ir raštu tarnyba](#) (nyd. *Bureau beëdigde tolken en vertalers*). Kad galėtumėte dirbti prisiekusiuoju vertėju žodžiu arba raštu, turite būti registruotas *Rbtv*.

Kokia informacija pateikiama Nyderlandų vertėjų registre?

Kaip nurodyta [Prisiekusiųjų vertėjų žodžiu ir raštu įstatymo 2 straipsnyje](#), Prisiekusiųjų vertėjų žodžiu ir raštu registre pateikiami toliau nurodyti kiekvieno registruoto vertėjo žodžiu arba raštu duomenys:

kontakciniai duomenys;

ar asmuo yra vertėjas žodžiu, ar vertėjas raštu;

kalba (-os), iš kurios (-ų) ir į kurią (-as) verčia vertėjas žodžiu arba raštu, ir

kiti specialūs įgūdžiai, kuriuos vertėjas žodžiu arba raštu kaip naudingus nusprendė įtraukti į registrą.

Kas atsakingas už vertėjų registrą?

Galutinė atsakomybė už registrą tenka Teisingumo ir saugumo ministerijai; tačiau kompetencija spręsti dėl įrašų registre priklauso Prisiekusiųjų vertėjų žodžiu ir raštu tarnybai.

Ar Nyderlandų vertėjų registru galima naudotis nemokamai?

Taip, prieiga yra nemokama.

Kaip rasti teismo vertėją Nyderlanduose?

Paieškas duomenų bazėje galima atlikti pagal pavardę arba kalbų derinį (-us).

Susijusios nuorodos

[Prisiekusiųjų vertėjų žodžiu ir raštu tarnyba](#)[Prisiekusiųjų vertėjų žodžiu ir raštu registras](#)

Paskutinis naujinimas: 30/09/2022

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisyklės rasite puslapyje „Teisinė informacija“.